

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 010/3.1M.P/2009

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

NsP Myjava – Rekonštrukcia kotolne a spaľovne

KÓD ITMS:

24130120009

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Trenčiansky samosprávny kraj
sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 50 Trenčín
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : MUDr., Pavol Sedláček MPH – predseda Trenčianskeho
samosprávneho kraja
IČO : 36 12 66 24
DIČ : 2021613275
IČ DPH :

banka : Štátna pokladnica
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
zálohové platby: a)
b)
predfinancovanie: a) 
b)
refundácia: a) 

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je úprava merateľného ukazovateľa a doplnenie merateľného ukazovateľa projektu.
- 2.2. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.
- 2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 16. SEP 2013

Podpis:



Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov



Za Prijímateľa v Trenčíne, dňa: 27. 9. 2013

Podpis:



MUDr., Pavol Sedláček MPH
predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja



Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	NsP Myjava – Rekonštrukcia kotolne a spaľovne	
Kód ITMS	24130120009	
Operačný program	Operačný program Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	3 Ochrana ovzdušia a minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy	
Opatrenie	3.1 Ochrana ovzdušia	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT47 – Kvalita vzduchu	100	SF01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA21 – Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	UZ01 - Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SKO2 Západné Slovensko
NUTS III	SKO22 Trenčiansky kraj
Okres	Myjava
Obec	Myjava
Ulica	Staromyjavská
Číslo	59

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie emisií základných znečisťujúcich látok produkovaných pri výrobe tepla a spaľovaní nebezpečného odpadu v nemocničnom zariadení
Špecifický cieľ projektu 1	Zníženie emisií znečisťujúcich látok pri výrobe tepla a spaľovaní nebezpečného odpadu Nemocnice s poliklinikou Myjava
Špecifický cieľ projektu 2	Zníženie emisií znečisťujúcich látok pri výrobe tepla a spaľovaní nebezpečného odpadu Nemocnice s poliklinikou Myjava

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nainštalovaných BAT technológií	ks	0	2008	1	2009
	Počet zrekonštruovaných existujúcich spaľovní odpadov v zdravotníckych zariadeniach nad rámec smernice č. 2000/76/ES	ks	0	2008	1	2009
Dopad	Zníženie emisií oxidov dusíka NOx vyjadrených ako oxidu dusičitého NO ₂	t/rok	0	2003	0,5735	2010
	Zníženie emisií prepočítaných na referenčné tony SO ₂	t/rok	0	2003	2,6206	2010

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok	Počet nainštalovaných BAT technológií	ks	0	2008	1	2009
	Počet zrekonštruovaných existujúcich spaľovní odpadov v zdravotníckych zariadeniach nad rámec smernice č. 2000/76/ES	ks	0	2008	1	2009
Dopad	Zníženie emisií oxidov dusíka NOx vyjadrených ako oxidu dusičitého NO ₂	t/rok	0	2003	0,5735	2010
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

	Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Príprava projektovej dokumentácie	Počet zrekonštruovaných existujúcich spaľovní odpadov v zdravotníckych zariadeniach nad rámec smernice č. 2000/76/ES	Ks	1
2	Nákup a inštalácia technologického zariadenia kotolne a spaľovne	Počet nainštalovaných BAT technológií Počet zrekonštruovaných existujúcich spaľovní odpadov v zdravotníckych zariadeniach nad rámec smernice č. 2000/76/ES	Ks	1
3	Stavebný dozor	Počet zrekonštruovaných existujúcich spaľovní odpadov v zdravotníckych zariadeniach nad rámec smernice č. 2000/76/ES	Ks	1
4	Zabezpečenie verejného obstarávania	Počet zrekonštruovaných existujúcich spaľovní odpadov v zdravotníckych zariadeniach nad rámec smernice č. 2000/76/ES	Ks	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Príprava projektovej dokumentácie	1/2009	3/2009
Nákup a inštalácia technologického zariadenia kotolne a spaľovne	7/2009	6/2011
Stavebný dozor	7/2009	6/2011
Zabezpečenie verejného obstarávania	1/2009	6/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	1/2009	6/2011
Publicita a informovanosť	1/2009	6/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
716 Prípravná a projektová dokumentácia	0,00	0,00	0,00	A1 - Príprava projektovej dokumentácie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia	2 448 866,73	0,00	2 448 866,73	
	2 430 696,73	0,00	2 430 696,73	A2 - Nákup a inštalácia technologického zariadenia kotolne a spaľovne
	16 170,00	0,00	16 170,00	A3 - Stavebný dozor
	2 000,00	0,00	2 000,00	A4 - Zabezpečenie verejného obstarávania
637004 Všeobecné služby	11 617,87	0,00	11 617,87	Publicita a informovanosť
610620 Osobné náklady	0,00	0,00	0,00	Riadenie projektu
CELKOVO	2 460 484,60	0,00	2 460 484,60	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Príprava projektovej dokumentácie	0,00	0,00	0,00
2 Nákup a inštalácia technologického zariadenia kotolne a spaľovne	2 430 696,73	0,00	2 430 696,73
3 Stavebný dozor	16 170,00	0,00	16 170,00
4 Zabezpečenie verejného obstarávania	2 000,00	0,00	2 000,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu		0,00	0,00
Publicita a informovanosť		11 617,87	11 617,87
CELKOVO		2 460 484,60	2 460 484,60